CRIDA URGENT - 15 de setembre del 2022

**ARABIA SAUDITA**

**Salman al-Awdah: cinc anys de detenció incomunicada**

Detingut el 10 de setembre del 2017, fa ja cinc anys de la detenció arbitraria del predicador reformista **Salman al-Awdah.** Des de setembre del 2018, les audiències del seu procés no cessen d’anar essent endarrerides, mentre el fiscal continua demanant la pena de mort.

La seva detenció va ser una reacció directa a un tuit publicat el dia abans en el qual expressava el desig que acabés la crisi política entre Qatar y Aràbia Saudita, després de la ruptura diplomàtica entre Qatar per una part y Aràbia amb molts aliats per l’altra, al juny del 2017. El germà de Salman, Khaled, ha estat també detingut per haver divulgat la detenció de Salman y condemnat a vuit anys de presó. La resta de la família resident en Aràbia té prohibit sortir del país. Un fill, resident als Estats Units, no té el passaport renovat y pateix altres assetjaments. El 5 de gener del 2021, Aràbia i els seus aliats varen restablir les relaciones diplomàtiques amb Qatar posant final a la crisi, però la situació de Salman al-Awdah y la seva família segueix igual y sense canvis.

Ja detingut, va passar a aïllament prolongat. Aquesta pràctica està estrictament regulada per les Nacions Unides i només pot aplicar-se com últim recurs i per un màxim de 15 dies. Tal com la pateix al-Awdah està prohibida perquè és assimilable a un tracte cruel, inhumà o degradant. També ha estat víctima de maltractes: privació de dormir, interrogatoris repetits, cadenes, ulls tapats, falta d’atenció mèdica. No va poder veure a la seva família fins el febrer del 2018. La família el va trobar malament de salut: ha perdut la meitat de la vista i oïda i està molt prim i dèbil. A més, continua essent molt difícil que la família aconsegueixi un permís per a visitar-lo.

Des del començament del seu procés davant el Tribunal Penal Especial de Riyad el 4 de setembre del 2018, el fiscal demana la pena de mort en base a 37 càrrecs. Creat al 2008, aquest tribunal, normalment encarregat dels casos de terrorisme, permet obviar els drets de la defensa y a un procés just, i s’utilitza habitualment per a perseguir oponents polítics. Fa tres anys que el procés de Salman al-Awdah se eternitza y les audiències es van endarrerint sense cap explicació. Actualment no n’hi ha cap d’anunciada.

**El context**

Salman al-Awdah és un membre eminent del moviment islamista y reformista Sahwa aparegut als anys 90, oposat a la presència de tropes americanes en sòl saudita en resposta a la invasió de Kuwait per l’Iraq. És un dels líders del comitè per a la defensa dels drets legítims creat al 1993, un dels primers grups polítics oposats a la dinastia regnant dels Saud. Aquest moviment es considera un grup de pressió per a una reforma pacífica y la millora dels drets humans a Aràbia dins un marc islàmic. S’aixeca també contra el que veu com corrupció política del govern y de la família regnant saudita. Al 1994, va ser empresonat amb altres membres de Sahwa per les seves activitats pretesament anti-governamentals. El van alliberar al 1999 sense haver estat condemnat. S’ha convertit en un religiós influent y continua lluitant per a un sistema polític que respecti l’estat de dret y la llibertat de expressió.

Després de l’assassinat del periodista Jamal Khashoggi als locals del consolat saudita a Istanbul a l’octubre del 2018, l’opinió internacional va prendre consciència de les moltes violacions dels drets humans a Aràbia. Hi va ajudar la celebració de una reunió del G20 a Aràbia al novembre del 2020. Però al cap de poc temps es van reprendre les execucions. L’any 2022 podria constituir un rècord macabre, puix fins avui hi ha hagut més de 120 execucions. L’any està marcat també per dos fortes condemnes de dones activistes, Salma al-Shehab y Nourah bint Saeed al-Qahtani, condemnades respectivament a 34 anys y 45 anys de presó.

### Adjuntem dues propostes de carta (segells de 1,65 y 0,75 euros, respectivament).

### Fax de l’ambaixada: 913 021 145.

**CARTES A ENVIAR**

 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , le . . . septembre 2022

**Mme Catherine Colonna**

Ministre de l'Europe et des Affaires étrangères

**Via M. Jean-Noël Bonnieu**

Sous-directeur Moyen-Orient

Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères

37 quai d'Orsay, 75700 Paris SP 07

Madame la Ministre,

À la suite d’informations reçues de l’ACAT-Espagne/Catalogne, je tiens à vous exprimer mes plus vives préoccupations à propos de la détention à l’isolement et de la peine de mort encourue par **Salman al-Awdah**.

Pour avoir exprimé pacifiquement ses opinions, **Salman al-Awdah** a été arrêté le 10 septembre 2017. Le ministère public requiert la peine de mort en retenant 37 chefs d'accusation, sans qu’aucun n’ait été rendu public. D’autres personnalités comme les prédicateurs **Ali al-Omari** et **Awad al-Qarni** sont dans une situation analogue.

Ses conditions de détention sont extrêmement difficiles : depuis maintenant cinq ans, il est détenu à l’isolement prolongé et a dû être hospitalisé en janvier 2018 en raison des mauvais traitements subis durant les premiers mois de son incarcération. Après avoir annoncé la détention de **Salman** sur Twitter, son frère **Khalid** a également été arrêté et condamné à 5 ans d’emprisonnement. Commencé le 4 septembre 2018, le procès de **Salman al-Awdah** connaît des reports à répétition dans l’opacité la plus totale et semble actuellement être au point mort, toujours dans l’attente d’un premier verdict.

Pour ces raisons, Madame la Ministre, je vous exhorte à demander à vos interlocuteurs saoudiens de faire en sorte :

* que l’ensemble des charges et procédures engagées à l’encontre de **Salman al-Awdah** et de son frère **Khalid al-Awdah** soient abandonnées, et qu’ils soient libérés au plus vite et sans condition ;
* qu’en toute circonstance l’intégrité physique et psychique de **Salman al-Awdah** soit garantie, notamment en mettant fin à son isolement prolongé et en lui permettant de bénéficier des soins nécessaires ;
* qu’il puisse en toute circonstance bénéficier des droits garantis aux personnes privées de liberté (accès aux soins, liens avec ses proches, contact avec son avocat…) ainsi que du droit à un procès équitable tels que prévus par les textes internationaux ;
* qu’il soit mis fin aux menaces, interdictions de voyage et autres formes de harcèlement à l’encontre de sa famille sur le territoire saoudien comme à l’étranger.

Dans cette attente, je vous prie de croire, Madame la Ministre, à l’expression de ma haute considération.

Signature:

Nom: Adresse:

 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . de setiembre de 2022

**Sr. Embajador del Reino de Arabia Saudí**

Doctor Alvarez Sierra, 3

28033 – MADRID

Sr. Embajador:

Conociendo los hechos a través de la ACAT-España/Catalunya, afiliada a la Federación Internacional de la Acción de los Cristianos para la Abolición de la Tortura (FIACAT), me preocupa mucho la situación de detención incomunicada y la posible ejecución de **Salman al-Awdah**, detenido en Arabia Saudí.

Por haber expresado pacíficamente sus opiniones, el 10 de setiembre de 2017 **Salman al-Awdah** fue detenido. El ministerio público pide la pena de muerte en base a 37 cargos de acusación, sin que ninguno de ellos de ellos se haya hecho público. Otras personalidades, como los predicadores **Ali al-Omari** y **Awad al-Qarni** se encuentran en una situación análoga.

Sus condiciones de detención son extremadamente difíciles: desde hace cinco años, está detenido en aislamiento prolongado y tuvo que ser hospitalizado en enero de 2018 a causa de los malos tratos sufridos durante los primeros meses de su encarcelamiento. Después de haber divulgado por twitter la detención de **Salman**, su hermano **Khalid** ha sido también detenido, condenado a 5 años de cárcel. Comenzado el 4 de setiembre de 2018, el proceso de **Salman al-Awdah** se halla repetidamente sometido a retrasos sin explicaciones, en una opacidad total, y actualmente parece estar en punto muerto, siempre en espera de un primer veredicto.

Por estas razones, Sr. Embajador, le pido sus gestiones ante el gobierno del Reino de la Arabia Saudí para que quiera hacer:

* que el conjunto de cargos y procedimientos iniciados contra **Salman al-Awdah** y su hermano **Khalid al-Awdah** sean abandonados, y que ellos sean puestos en libertad lo más pronto posible y sin condiciones;
* que en cualquier circunstancia esté garantizada la integridad física y psíquica de **Salman al-Awdah**, especialmente poniendo final a su aislamiento prolongado y permitiendo que se beneficie de las atenciones médicas necesarias;
* que en cualquier circunstancia pueda beneficiarse de los derechos garantizados a las personas privadas de libertad (acceso a la atención médica, visitas de los parientes, contacto con su abogado…) así como del derecho a un proceso justo tal como está previsto en los textos internacionales;
* que se ponga final a las amenazas, prohibiciones de viaje y otras formas de acoso contra su familia, tanto en territorio saudí como en el extranjero.

Reciba, Sr. Embajador, mis más respetuosos saludos.

Firma:

Nombre: Dirección:

**TRADUCCIÓ DE LES CARTES**

 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . de setembre del 2022

**Mme Catherine Colonna**

Ministra d’Europa y dels Afers Estrangers

**Via M. Jean-Noël Bonnieu**

Sotsdirector Orient Mitjà

Ministeri d’Europa y dels Afers Estrangers

37, quai de Orsay

75700 PARIS SP 07

Sra. Ministra:

Coneixent els fets a través de l’ACAT-Espanya/Catalunya, afiliada a la Federació Internacional de l’Acció dels Cristians per l’Abolició de la Tortura (FIACAT), em preocupa molt la situació de detenció incomunicada y la possible execució de **Salman al-Awdah**, detingut a l’Aràbia Saudita.

Per haver expressat pacíficament les seves opinions, el 10 de setembre del 2017 **Salman al-Awdah** va ser detingut. El ministeri públic demana la pena de mort en base a 37 càrrecs de acusació, sense que cap de ells s’hagi fet públic. Altres personalitats, com els predicadors **Ali al-Omari** y **Awad al-Qarni** es troben en una situació una situació anàloga.

Les seves condicions de detenció són extremadament difícils: des de ara fa cinc anys, està detingut en aïllament prolongat y va haver de ser hospitalitzat al gener del 2018 a causa dels maltractaments soferts durant els primers mesos del seu empresonament. Després de haver anunciat per twitter la detenció de **Salman**, el seu germà **Khalid** ha estat també detingut, condemnat a 5 anys de presó. Començat el 4 de setembre del 2018, el procés de **Salman al-Awdah** es troba repetidament sotmès a retards sense explicació en una opacitat total i actualment sembla estar en punt mort, sempre en espera de un primer veredicte.

Per aquestes raons, Sra. Ministra, us exhorto a demanar als vostres interlocutors saudites que vulguin aconseguir:

* que el conjunt de càrrecs y procediments iniciats contra **Salman al-Awdah** i el seu germà **Khalid al-Awdah** siguin abandonats, i que ells siguin alliberats el més aviat posible i sense condicions;
* que en qualsevol circumstancia estigui garantida la integritat física i psíquica de **Salman al-Awdah**, especialment posant final al seu aïllament prolongat i permetent que es beneficiï de les atencions mèdiques necessàries;
* que en qualsevol circumstancia pugui beneficiar-se dels drets garantits a les persones privades de llibertat (accés a l’atenció mèdica, visites dels parents, contacte con el seu advocat…) així que del dret a un procés just tal com està previst en els textos internacionals;
* que es posi final a les amenaces, prohibicions de viatge y altres formes de assetjament contra la seva família, tant en territori saudita com a l’estranger.

Rebeu, Sra. Ministra, les meves salutacions més respectuoses.

Signatura:

Nom: Adreça:

 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . de setembre del 2022

**Sr. Ambaixador del Regne d’Aràbia Saudí**

Doctor Alvarez Sierra, 3

28033 – MADRID

Sr. Ambaixador:

Coneixent els fets a través de l’ACAT-Espanya/Catalunya, afiliada a la Federació Internacional de l’Acció dels Cristians per l’Abolició de la Tortura (FIACAT), em preocupa molt la situació de detenció incomunicada i la possible execució de **Salman al-Awdah**, detingut a l’Aràbia Saudí.

Per haver expressat pacíficament les seves opinions, el 10 de setembre del 2017 **Salman al-Awdah** va ser detingut. El ministeri públic demana la pena de mort en base a 37 càrrecs de acusació, sense que cap de ells s’hagi fet públic. Altres personalitats, com els predicadors **Ali al-Omari** i **Awad al-Qarni** es troben en una situació una situació anàloga.

Les seves condicions de detenció són extremadament difícils: des de ara fa cinc anys, està detingut en aïllament prolongat y va haver de ser hospitalitzat al gener del 2018 a causa dels maltractaments soferts durant els primers mesos del seu empresonament. Després de haver anunciat per twitter la detenció de **Salman**, el seu germà **Khalid** ha estat també detingut, condemnat a 5 anys de presó. Començat el 4 de setembre del 2018, el procés de **Salman al-Awdah** es troba repetidament sotmès a retards sense explicació en una opacitat total y actualment sembla estar en punt mort, sempre en espera de un primer veredicte.

Per aquestes raons, Sr. Ambaixador, us demano les vostres gestions davant el govern del Regne de l’Arabia Saudí per a que vulgui fer:

* que el conjunt de càrrecs y procediments iniciats contra **Salman al-Awdah** y el seu germà **Khalid al-Awdah** siguin abandonats, y que ells siguin alliberats el més aviat possible i sense condicions;
* que en qualsevol circumstancia estigui garantida la integritat física i psíquica de **Salman al-Awdah**, especialment posant final al seu aïllament prolongat i permetent que es beneficiï de les atencions mèdiques necessàries;
* que en qualsevol circumstancia pugui beneficiar-se dels drets garantits a les persones privades de llibertat (accés a l’atenció mèdica, visites dels parents, contacte con el seu advocat…) així que del dret a un procés just tal com està previst en els textos internacionals;
* que es posi final a les amenaces, prohibicions de viatge y altres formes d’assetjament contra la seva família, tant en territori saudita com a l’estranger.

Rebeu, Sr. Ambaixador, les meves salutacions més respectuoses.

Signatura:

Nom: Adreça: